

- (022.) Is this a defect 缺陷；缺点, or are the authors **working out of** 设计出、发展出、形成, or trying to forge 创造；塑造, a different kind of aesthetic 美学；审美？

#### Example 1. 案例

- (022.) Is this a defect, or are the authors working out of, or trying to forge, a different kind of aesthetic?

这是一种缺陷吗？抑或是作者们正在探索，或试图开创一种不同类型的审美？

[are the authors working out of ... a different kind of aesthetic?](#)

working out：此处的 work out 不是“解决”或“锻炼”，而是“**设计出、发展出、形成**”的意思，指创作或思考的过程。

让我们把整个句子拆开来看：

“Is this a defect, or are the authors working out of, or trying to forge, a different kind of aesthetic?”

第一部分（批评视角）：“Is this a defect?”（这是（他们作品的）一个缺陷吗？）——这是从一个传统或主流美学标准出发提出的质疑。

第二部分（辩护/解释视角）：“or are the authors...”（还是说作者们...）——这里提出了两种可能的解释，来解释为什么作品看起来有“缺陷”：

- working out of, a different kind of aesthetic：遵循/基于一种不同的美学体系。意思是，作者不是没做好，而是他们本来就在按照另一套规则（不同的美学）进行创作。他们的作品是那种美学的自然产物。
- trying to forge, a different kind of aesthetic：试图开创/打造一种全新的美学。这比第一点更主动、更具开创性，意味着作者在有意识地实验和创造新标准。

“working out of” 强调作者的创作是有根源、有传承的，他们是在一个既有的、但不同于主流的美学框架内，进行工作。而 “trying to forge” 则强调他们是先锋、开创者，在创造前所未有的东西。

working out of

以...为基础进行创作；遵循着...（的美学）

有源可溯。作者的作品是从一个现有的、非主流的美学体系中生长出来的。

- working out of以...为基础进行创作；遵循着...（的美学）  
**有源可溯。**作者的作品是从一个现有的、非主流的美学体系中生长出来的。
- trying to forge试图创造/打造...（一种新美学）  
**无中生有。**作者是先锋，在实验中创造全新的标准。